



武漢市文學藝術界聯合會編

武漢市工人文藝創作經驗

中南人民出版社出版
新華書店中南總分店發行



武漢市工人
文藝創作經驗

中南人民出版社出版
新華書店中南總分店發行

書號：(中)0594

武漢市工人文藝創作經驗

編者	武漢市文學藝術界聯合會
出版者	中南人民出版社 (漢口黃興路21號)
發行者	新華書店中南總分店
印刷者	華東印務局 (中山大道厚生里9號)

1-5,000(漢)

一九五一年八月初版

定價(甲1)2,700元

目錄

江岸機廠集體創作的經驗·····	京漢鐵路江岸機廠團編創組(一)
從寫『汽錘座』等摸索出來的·····	張秩平(七)
我在學習創作中的一些體會·····	王石蘭(三)
我學習寫作的體會·····	曹桂梅(一七)
羣衆的意見教育了我·····	陸文彥(二三)
人民歡迎自己的東西·····	陳謙聞(二五)
我的寫作體會·····	原 因(二九)
我學畫畫的經過·····	臧慶林(三一)
我搞漫畫的幾點經驗·····	祁隆麟(三六)
工人文藝小組的工作經驗·····	武東鐵路工廠工人文藝小組(三九)
發行『工人文藝』和開展文藝小組工作的經驗·····	楊重明(四三)
附錄：	
武漢的工人文藝作者們·····	薛 汕(五一)
後記·····	編 者(五)

江岸機廠集體創作的經驗

京漢鐵路江岸
機廠劇團編創組

江岸機廠搞戲劇的同志們，自從參加了一九五〇年五月一日武漢市總工會舉辦的第一次戲劇觀摩會演以後，就沒有再在書店裏買劇本了，原因是在觀摩的會場上，明確了城市文藝工作的方向，就是文藝應為生產建設、為政治、為羣衆服務，同時也明確了一個服務的方法：是要工人自己將自己的事，自己編寫成劇本，自己導、自己演，演給工人自己看，因此在江岸機廠的劇團裏成立了一個編創組，大家除了白天努力完成生產上的任務以外，業餘時間，就結合着廠內的生產情況和每個運動的中心環節，及當時羣衆思想上存在的一些問題，來編寫和演出，也就是說：政府的政策，廠內的生產情況，目前的國際形勢，將這些東西抓住重點，通過文藝形式寫出來，以達到文藝在生產建設中，在抗美援朝以及每個不同時期的各種運動中，起着宣傳教育、推動生產的作用。

因此江岸機廠的同志們，從去年六月份起一直到現在止，編創和演出，已有了許

多成績：遠在一九五〇年六月份鐵路職工統一工薪的時候，演出了『爲了永遠有幸福』來啓發羣衆，要工人們拿出主人翁的態度，對統一工薪能更進一步的認識，主要的說服大家要求得到將來的長遠幸福，眼前就得咬牙熬過這一關。在反對官僚命令主義運動時，又結合工廠的發明創造，寫出了個『合縫襪』，這個戲曾在第二次戲劇觀摩會演出過，七月底八月初，反對美帝侵略朝鮮台灣的時候，我們寫了一個時事宣傳劇『她明白了』，在街頭演出，當美帝在仁川登陸的時候，我們又演出一個『最後勝利屬於人民』的快板劇，藉以鞏固人民勝利的信心。當政府號召工人學生參幹的時候，我們又寫了一個快板劇『不可再忍』，一九五一年春節演出彩蓮船詞、新相聲等共十餘個。至於爲什麼要寫這些東西呢？演出後起了些什麼作用？收到了一些什麼效果？怎樣編寫？是有聯結起來談的必要。

在美帝瘋狂的發動侵朝戰爭，武裝干涉我台灣，威脅我國安全，破壞了世界和平的時期，工廠有些工友同志們誤信了謠言，產生了原子彈的可怕，朝鮮不與我們相等模模糊糊不清的認識，機廠的同志們在工會領導下，響應了反對美帝侵略朝鮮台灣運動委員會的號召，在七月二十九日晚上，就寫出了一個反美侵略宣傳作品『她明白了』（已在『工人文藝』第三期刊出），這個劇本是根據工廠羣衆的認識，以美帝的本質、中朝兩國的關係爲內容，來糾正羣衆的恐美、親美等糊塗的思想觀點。寫的時候由於大家都是工人，文化程度較低，在形式上措詞上非一人可以寫得好，因此就發

揮集體創作的力量，五、六個人在一塊，首先想好了故事，採用工友易懂的湖北方言快板和民間的花鼓形式，寫的時候你想一言，他湊一語的向前發展，對話非常通俗，在八月一日那天出演於江岸及漢口市區的街頭，共演出九場，每場觀衆六百至一千人之譜，並曾被武漢市總工會及武漢市青委等邀請演出了九場，受到羣衆的歡迎。第二個劇是在一九五〇年十一月份醞釀的，也就是美帝集中海陸空軍在仁川登陸的時期。我們爲了鞏固羣衆的勝利信心，又演出『最後勝利屬於人民』，但是這個劇僅僅在中南人民廣播電台播了一次，還沒有演出，而美李匪軍就被中國人民志願軍、朝鮮人民軍及游擊隊打擊得七零八散，侵略美軍在戰場上表演了他們的投降四部曲，由於劇本趕不上當時的形勢發展，而謠言則又不攻自破，所以就沒有演出了。

在十二月份掀起了全國各地青年工人及青年學生參加軍事幹校的熱潮，大部份青年順利的報了名，但有一部份青年受了家庭的阻礙，因此我們就根據這個情況又寫出了『不可再忍』的湖北方言快板歌劇，去鼓勵青年工人和青年學生積極參加軍事幹校，打通那些不讓自己的子女去參幹的父母的的思想，說明鐵路技術青工暫不參加軍事幹校的原因。結果費了八個晚上和一個星期日，劇本完成了，去找演員，進行排演，採用集體導演的的方法，元月六日在鐵路工人俱樂部演出的時候，觀衆是職工眷屬，當演員演到控訴美帝及日寇罪惡的時候是用悲慘的曲調唱出的，所以台下的觀衆都淚流滿面，憤恨不已，尤其是鐵路中學有個女學生看完後說：『我明天一定叫我媽

媽來看看』，爲什麼這些都能收到好的效果呢？除了演員的演技，生動的內容，人物的刻劃，使羣衆易懂外，而且還採用了湖北方言和快板的形式，所以更容易受羣衆歡迎。

總結起來，我們深深的感覺到：

1. 寫文藝要掌握政策爲政治服務：不然就容易犯錯誤，並且還不能脫離現實憑空去想一套。如我們寫『不可再忍』，開始以參幹爲題材，執筆寫的時候，有一個同志準備寫一個乞丐參軍，採用京劇『花子拾金』的開場白：『想我家從前有良田萬頃，黃金白銀堆集如山，只因日寇到來，弄的我家貧如洗，身落乞討……』，當時有人就提出意見說：『你寫參軍參幹是很好的，不過像你說的乞丐，根據你的說法，他不是地主的兒子，也是資本家的少爺，像這種人，目前雖流落在乞討，我看他做夢也不會想到去參軍。』那個同志覺得很對，因此，我們必要研究原則問題。又如劇本中有一段中寫到分析美國的本質的語句，提到：『美國人高鼻子凹眼睛，黃倒髻頭髮不像人。』這一點也充分表現出編劇人的狹隘的民族主義觀點。

2. 文藝應爲羣衆服務：就是說羣衆需要什麼，我們就寫什麼，但是不是張三說：你今天跟我寫個抗美援朝，明天李四也要我寫個保家衛國，於是漫無目的的寫呢？不是的，若這樣，那我們成天不生產也寫不了，我們這裏所說的需要，就是說明我們要蒐集每個時期各種運動中羣衆的思想情況，拿來分析、研究編成劇本演出，再到羣衆

中去，這就是毛主席說的：『從羣衆中來，到羣衆中去，』如抗美援朝初期，羣衆害怕原子彈，害怕三次大戰，因此我們寫的『她明白了』很受羣衆歡迎，因為羣衆看了這劇後懂得了很多道理。

3. 要注意形式，寫作以前，必須想好故事，刻劃人物，不然，戲劇演出了，羣衆也不會歡迎的，如我們寫『她明白了』的時候，開始就用快板寫出了兩句：『諸位同志靜一靜，聽我在這裏唱幾個事情。』當時同志們提出意見說：『我們是準備向羣衆演講？還是演戲？像你們寫的這幾句是直接向觀衆演講，若是演劇我們必須通過戲劇形式，不然的話，羣衆是不歡喜的。』因此我們首先想好了故事，決定用那一形式，注意採用羣衆所歡喜的形式，江岸的羣衆，很歡喜快板，（有好多紗廠同志喜歡楚劇）因此我們多寫快板劇，同時多採用很通俗的湖北的道地方言，及民間花鼓，使羣衆能夠接受。

4. 題材要及時，這點也可說是羣衆需要吧。如我們寫『最後勝利屬於人民』的快板劇時，正是美帝集中兵力從仁川登陸的時候，我們還沒有演出，美帝就失敗了，假使我們沒有注意形勢的發展，演出了，羣衆一定說：『我早就知道了，還要你說！』但是要做到及時，根據我們文化水平，還是發揮集體創作，迅速表現，來得快些。

5. 寫作時必須吸引演員參加，因為演員對戲劇形式上較熟悉，有了演員參加，寫出來的東西，演員對劇本提意見，加以修改，才能很快的排出，而且演員知道了劇本

的內容，把握人物的性格，體會來得深些。

江岸機廠的集體創作的這些經驗，提供了好多優良的特點：

1. 集體創作能發揮集體思想，用討論方式來研究問題，克服了一個人坐在小房裏苦思冥想，寫不好中途放棄的毛病。

2. 蒐集的羣衆情況較全面，主意多、辦法多，不論在內容上、形式上、詞句上，都容易綜合與集中，使作品表現得更完整，並可藉此研究文藝，提高大家的寫劇能力和興趣。

從寫『汽錘座』等摸索出來的

粵漢鐵路
武東鐵路工廠

張拱平

我很喜歡讀文藝書籍，也愛學着寫，可是總寫不好。『汽錘座』是我第一篇得到發表和出版的小說，現在我來談談我是怎樣寫『汽錘座』的。這個小說中的故事就發生在我們廠裏。在去年三月的時候，我們廠打鐵房任務很忙，可是原有一噸的大汽錘座子因為年數多了，壞了好幾次都沒修好，不好用，不能完成我們的工作任務，打鐵房工友們着急，行政領導人也着急，後來廠務會終於決定要翻這個汽錘座，但是這汽錘座有三噸，翻砂工場的溶鐵爐祇有一噸半的容量，因此翻砂場就不敢輕易接受這個任務，最後還是翻砂場工友們想出了辦法，利用一個廢爐子，重新修補和改造了一下，拿來與原有的那個三噸半的爐子配合，兩個爐子同時溶鐵，就這樣克服了困難，翻出了汽錘座，解決了生產中的困難問題，這件事情是我親眼見到的，體驗得比較深刻。我覺得這件事正表現了我們工人階級的偉大創造性，說明了我們工人階級的豐富

的天才智慧可以克服一切困難。我的腦子裏立刻就湧出了一個念頭，想把這件事寫出來，報導出去，一來好使別的工友來向他們學習，再一來便是給他們一個公開的表揚和鼓勵。

但是問題接着來了，『寫』？怎麼寫呢？從什麼地方下筆呢？用一個什麼樣的形式來寫呢？我考慮了約一個星期，我覺得用小說這個形式寫，比較容易把這件事更逼真的告訴大家，終於我還是決定了用小說這個形式寫。我決定這樣寫後，就在業餘時間開始動筆。以前我讀過不少小說，同時也曾練習寫過，但是總寫不好，茫無頭緒，往往是開了頭，寫上一段，後來就接不上氣了，或者是頭天在床上想着如何寫，第二天工作忙便又忘了，這次還是這樣，『汽錘座』便一直拖延了一個夏天，結果還是沒寫出來。因為我覺得這個事很值得寫，去年秋天，我下定決心要將它寫好，費了二十多個夜晚，才勉強扯出了個頭，湊上了個尾，這樣勉強湊合，當然不會有什麼好東西出來，我從頭看了一篇，覺得寫的又含混，主題不夠明確，而且還有點連不上氣，想看不行，這時候我的心情十分懊喪，一肚子灰心地『懶搞得』了。過了個把星期，有一天晚上，我翻看中南工人報，發現有篇題為『香甜的蘋果』的東西，我看了個頭後，原來這是篇小說，越看越有味，一氣看完了它。我不禁把桌子一拍，口裏也就喊出來：『要這樣寫才行啊！』這篇小說是寫的一個小資產階級出身的技術員，如何跟工人結合打成一片的故事，它一共是三段，第一段是寫技術員們的生活情感怎樣不與工人的

相同，工人們對他怎樣看不慣，第二段寫怎樣通過理論配合實際經驗，使得技術員與工人在工作上有了團結，第三段寫工人們如何熱愛技術員，技術員如何在這之中體會了工人偉大無比的爽直、純潔、誠懇等高尙的性格，於是我便把『汽錘座』以它作為借鏡，一共分成五段，第一段寫領導不依靠羣衆，祇顧自己乾着急，第二段寫大家想法子做臨時爐子的萌芽，第三段寫工友們對做臨時爐子的看法和思想鬥爭情況，第四段寫做臨時爐子的經過，第五段寫成功了，汽錘座澆成了。我把這幾個段落分好後，又想了一下，思想上就明朗了，祇化了一夜的工夫，一口氣就把整篇寫成，寫成後，心中感到無限的愉快和輕鬆。這就是我寫『汽錘座』的全部經過。

『汽錘座』這篇東西，雖說是寫成了，出了單行本，同時也在長江日報和中南工人報上發表過，但是，它還是有缺點的，主要是對話太多，故事的經過都是依靠對話表達出來的，顯得不夠結實，忽略了對人物思想的刻劃，顯得表面化，不夠深入。但是由於寫了『汽錘座』，我却得到了一些學習寫作的心得：

第一，材料充實成熟了後再動筆，不要祇憑一時的衝動，發現了一點點事，認為真好，寫出來真有意義，於是就動筆，這樣不是不知從何處動筆，就是寫了一段，便接不上氣，寫好了，還是患貧血病，這毛病從前我很愛犯，就算現在，也常常犯。如果我們一發現了一點有意義的事，值得寫，我們便要抓緊它，立刻進行搜集有關它一切的事，等我們把有關的材料搜集得多了，也就是腦子裏對這件事認識澈底了，我們

才能對它有些體會，才能動筆，這樣才不會感到寫不出的苦。瓜果未熟味不甜，吃起來澀口，與材料不充實，寫起來得不到好結果，是一個道理。

第二，必須把要寫的事，從頭到結尾在腦子裏醞釀熟，把收集到的材料好好研究一下，那些該要，那些不該要，寫作時要先把提綱一條條地訂出來，然後照着提綱去寫，像我，在初步寫『汽錘座』時，就是不知道也不會訂出一個寫作提綱，而且整個故事，也沒有從頭到尾地很好的通過思想去想，結果就是硬湊，耽誤了時間，人吃了許多苦，還是徒勞無功，『香甜的蘋果』所給我的啓示，也就是叫我很好的把故事從頭到尾去想，分段的訂出提綱來，這話我一說出來，各位工人同志一定也能體會到這點在創作上的重要，但是，這卻是件容易知道，而比較難得做到的事，我們初學寫作的人，要不怕難，慢慢去學着做。

我寫了『汽錘座』之後，又寫了篇『平壤解放』的劇本，因為有了寫『汽錘座』的經驗，因此，在寫作過程中，沒有以前那麼吃力，比較順，連寫帶改，只化了一個星期的工夫，但是在寫這個劇本中，我發現了寫作中的另一個更重大問題，如果這問題不能好好解決，我們的創作水平，就無法提高，問題就是：作者的政治水平的提高，與作品的提高，是有着血肉相連的關係的，作者的政治水平不提高，他的作品內容也就得不到提高，我們每個工人的政治水平，都在迅速提高，假若我們寫的人的政治水平，要不比一般工人提得更高，那我們就無法寫，而且也永遠寫不好了。我的短

劇『平壤解放』，主要是表現一個患恐美病的工友，後來如何認識到美帝並不可怕，而信任了自己的力量，患恐美病，迷信美國武器厲害這一思想，在抗美援朝運動初期，在一部份工友們的腦筋裏，的確是還存在着的，因此，遠在平壤解放前，我就想寫這麼一個東西，幫助解除工友們思想裏存在着的這個問題，但是我終於因為沒有能力能夠創造一個能說服這類思想的人物，來說服有這類思想的人，所以直到平壤解放後，我的這篇東西才能寫了出來，要不是平壤解放，我就說不服恐美、迷信美國武器的這類人了，由這一點我們可以看到另一點，我認為我們從事創作的工人同志們，目前不但要在寫作技巧上來提高，而且重要的是在政治上來提高我們自己。

前面我已經講過了，『汽錘座』是有缺點的，『平壤解放』也是有缺點的，我們廠裏工友們看過了這兩篇東西，其所以還說寫得很好，這不過是因為在目前工人文藝還是剛剛萌芽的時候，作品少，不能要求過高，實際上，它是不能滿足工人羣衆的要求的。我希望能夠得到先輩作家，以及優秀的工人作家們的寶貴經驗，來提高我自己。

我在學習創作中的一些體會

湖北農具處 王石園

去年三月，我從湖北省幹校學習期滿回農舉處工作，一回到處裏，我就感覺到周圍的事物全都變了模樣，過去，我們主要的業務是修理，但是我回處的時候看見修理汽車和機械的工作減少了，另外却成立了專為製造的翻砂間，大家都忙着製造農具。工人自己的組織——工籌會成立起來了，工友們一下工就三個人一羣五個人一夥地湊在一塊討論着訂計劃，還有使人感到最驚奇的是過去在反動統治時期不大愛吭氣，就是工作起來也懶洋洋的劉啓宇同志，現在却和工人打成了一片，而且就在我回處以前的一個月當中，他和工友們在生產中共同研究，想辦法用電焊的辦法來補生鐵汽缸壳，結果修理好四部廢抽水機，為國家節省了很多財力物力……，所有這些迅速的進步，和轉變着的新事物，使我深深地體會到：勞動羣衆就是這樣不平凡的隨時隨地的創造世界和改造世界。這時，我們農舉處已經有通訊組的組織，一些通訊員們都熱情地寫稿報導着這些材料，於是我們的學習寫作的要求就開始迫切起來。

最初，我學習着寫了一篇題目叫做「幫助落後分子進步」的快板劇，因為不懂創作的方法，更不懂什麼叫「典型」和「形象」，所以在創作以前既未確定究竟寫誰，和寫什麼樣的落後分子的典型，更沒有很好地到羣衆裏去搜集有關這個主題的材料，寫的時候全靠自己主觀上憑空的臆斷，寫完了只是自己看了看認為還押韻，也不請人提提意見，就匆匆忙忙地把它送到報社裏去請求發表，可是沒有幾天工夫，稿子退回來，而且還附了很長的一封信，裏面有一個批評意見說：「工友們在生產工作中的行動是完全一致的，根本沒有「矛盾」的存在，因此你所寫的「在生產統一戰線上」，這句話根本就不能成立」。當時，我感覺到非常慚愧，自己責備說：爲什麼不寫好了叫人提提意見呢？那樣不是可以幫助自己進步？幸虧沒有登出去，否則豈不鬧了大笑話，從我所犯的政策錯誤上看來，說明了我最初學習創作時是閉門造車，不虛心從政治理論水平上提高自己和不虛心向羣衆學習的態度了。

經過這次退稿，以及報社同志的批評幫助，我開始注意學習，並時常讀別人的作品，另外我認識到創作不能脫離羣衆，否則我們的創作泉源便會枯竭，因此我那時候就給自己訂了一個練習創作的守則：

1. 確定要寫的主題，然後找一切有關這個主題的人物去詳細談話，充分地瞭解他們在生活中的特點，在談話中搜集更多的真實材料，作爲在寫作時刻劃這些人物的依據。